

# Bare Bear Beer Festival

入場無料  
Admission  
free!

For  
Charity!  
チャリティ

チャリティ・ベア・ベア・ビアフェスティバル  
Over 50 varieties of beer, international food and live music!!

開催日 7月 19<sup>金</sup>日・20<sup>土</sup>日・21<sup>日</sup>日  
July 19(fri)/ 20(sat)/ 21(sun) 2019

珍しいビールがたくさん! 週末をゆったりとすごしませんか!

Cheers!



場 所/ 北海道インターナショナルスクール Hokkaido International School  
北海道札幌市豊平区平岸5条19丁目1-55  
1-55, 5 jo 19 chome Hiragishi, Toyohira-Ku

日 時/ 7月 19日(金) 15:00~21:00  
20日(土) 12:00~21:00  
21日(日) 12:00~19:00

お問合せ/ 011-614-0191 WEB/<https://scholarship.his.ac.jp>

飲酒運転  
NO!



主 催/HISマーケティングコミッティ HIS Marketing Committee  
協 力/サッポロビール株式会社 Supported by SAPPORO BREWERIES LTD

his Hokkaido International School  
Accredited by the Western Association of Schools and Colleges.



※写真はすべて過去の会場の様子です。

★For presale tickets, food, and live information updates!

追加情報の詳細はWEBで!<http://www.scholarship.his.ac.jp>

★This event will give 20% of sales to the scholarship fund.

チャリティの総売上の20%は「HIS奨学金」に寄付されます。

※お車で越しの方、未成年者へのアルコール類の提供はいたしません。

Parking is limited. Don't drink and drive!



## Hokkaido International School Scholarship Fund

This event will give 20% of sales to the fund. It was started 10 years ago with funding from the Kitara Concert put on by the students of Hokkaido International School. Thank you for supporting the Hokkaido International School's Scholarship Fund by attending this Charity Bare Bear Beer Festival.

### ベア・ベア・ピアフェスティバルについて

このイベントの総売上の20%全ては「北海道インターナショナルスクール奨学金」に寄付されます。過去にもコンサートホールKitaraで行われたチャリティーコンサートの収益が寄付されました。今回のイベントでも多くの方に参加してもらうことで、一人でも多くの子供達を支援することができれば、と考えています。皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

### Ticket/チケット

#### • FREE ADMISSION

FOOD and DRINK TICKETS on sale at the door (4th Floor-Gym)

•SPECIAL FEST TICKET --¥3,000 includes¥2,500 worth of beer and food tickets + commemorative beer glass + raffle chance. Available for pre-sale at these places Mugishu tei, North Island, Malt Heads and tsukitotayo.

Average price of beer -¥500 Average price of food serving -¥500

・入場無料 (チケット制) ※現金でのお買い求めはできません。必ずチケットを購入してからお買い求め下さい。

・フード&ビールチケットは会場入口にて販売いたします。

・「ベア・ベア・ピアフェスティバル スペシャルチケット(くじ付き)」3000円

お得なスペシャルチケットの内容は 2500円分のフード& ドリンクチケットにベアベアピアフェス特製の「ピアフェス記念ピアグラス」と「くじ抽選券」がついています。フェス当日もお買い求め頂けますが、下記のバー&レストランで前売りもいたしますので是非お買い求め下さい。

前売り販売店: 麦酒亭・ノースアイランド・モルトヘッド・月と太陽

### Food/フード

There will be food from many of Sapporo's international eateries featuring!

Pallea·Spanish Tapas·Akeshi Oysters·German Sausage & Potatoes·Beer Curry·Mexican· Brazillian And More!! See URL for updates. <http://www.scholarship.his.ac.jp>

国際色あふれる様々なレストラン・バーが参加します。ビールによく合うお料理がたくさん登場します!

参加ベンダーはWEBサイトに掲載していきますのでサイトをチェックしてください!

### Live Music/ライブミュージック

There will be many professional and semi-professional musicians performing music!

Please check it out the website live music playlist update! <http://www.scholarship.his.ac.jp>

様々なプロ・アマチュアミュージシャンが登場予定です。

パフォーマンスリストはHPに掲載していきますので随時チェックしてください。

#### お車で

ミュンヘン大橋を渡り、地下鉄の高架を超えて「澄川5-3」の交差点を左に曲がり約1km走りますと右側にあります。駐車場には限りがありますのでできるだけ公共の交通機関でお越しください。(運転手の方にはアルコールは販売いたしません!)

#### 地下鉄で

澄川駅東口を出て、右手にある小さい通りを約150m直進し、突き当りを左に行くと公園があります。その公園の階段を上がり、右に道なりに約100m進みますと北海道、インターナショナルスクールが見えます。

#### By Car

Follow the Munchen Bridge Road east, under the subway and follow to Sumikawa 5-3. Turn left, and HIS is on the right side of the road, about 1km up the road. Parking is Limited !

#### On Foot From the Subway

Walk out the East Exit of the station. Turn to the right outside the door and take the first left up a small street/ Cross the road and go straight about 150m. Turn right, and you will see a park with some steps. Follow the steps up and through the park. At the top veer to the right and then to the left. Go straight for about 100m.HIS is across the street.

**Beer will only be served to 20 and over. Be prepared to show your ID.**  
未成年者の飲酒は法律で禁じられています。ご購入の際に身分証明の提示が必要な場合があります。

